





Servolux

..... EN

The **SERVOLUX** is a battery powered system designed for emergency lighting or when a power source is not available. SERVOLUX can grant with its range a great autonomy, thanks to the different models SX-26, SX-40 and SX-55 with very low weights and dimensions.

..... IT

*Il **SERVOLUX** è un sistema a batteria progettato per l'illuminazione di emergenza, quando non è disponibile una fonte di alimentazione. Il sistema SERVOLUX ha una grande autonomia, grazie anche ai diversi modelli SX-26, SX-40 e SX-55, con pesi e dimensioni ridotti.*





Battery

The power is provided by a 12V 26/40/55 Ah high efficiency battery. 600 battery recharges are allowed with no gas emission in the atmosphere (GEL Technology). In the case the unit turns over, no acid will leak as the battery is leak-proof. A metallic base chemically treated against corrosion and a red plastic cover protects the battery. There is an outlet allowing the floodlight or other compatible devices to be connected. The battery can also be recharged via this outlet.

Batteria

L'alimentazione è fornita da una batteria ad alta efficienza 12V 26/40/55Ah. Fino a 600 ricariche della batteria sono consentiti senza emissione di gas in atmosfera (tecnologia GEL). Nel caso l'unità si dovesse ribaltare non ci sarà alcuna perdita di acido visto che la batteria è a tenuta stagna. Una base metallica trattata chimicamente contro la corrosione e una copertura di plastica rossa proteggono la batteria. Il faro o altri dispositivi possono essere collegati a una presa. Anche la batteria può essere ricaricata tramite questa presa.

Telescopic Mast

The telescopic mast is made by anodized light alloy aluminium, with 3 sections, the main section is \varnothing 52 mm. It is supplied with manual locking devices in order to erect the mast at any height and rotate the light 360°. The mast is fixed on the unit by a fixed joint at the bottom and by two spring clamps fit on a metallic holder, allowing an easy and quick mounting and disassembling. The pole is manually extendable/retractable and it has an air cushion amortizing a possible fast closing of the sections and therefore does not damage the floodlight. With the lamp placed at 90°, the mast is 1.100mm high from the ground when completely retracted and 2.400 mm high when completely extended. The mast head has a locking arrangement to suit the floodlight.

Colonna telescopica

La colonna telescopica in alluminio in lega leggera anodizzata, ha 3 sfili, il principale ha un di \varnothing 52 mm. La colonna è completa di bloccaggi manuali su ogni sfilo per poter bloccare la colonna a qualsiasi altezza e poter ruotare la luce di 360°. La colonna è fissata sull'unità in basso a incastro e da due blocchi a molla sul supporto metallico, consentendo un montaggio e smontaggio semplice e rapido. La colonna è estendibile/chiudibile manualmente e ha un cuscino d'aria per ammortizzare un'eventuale chiusura rapida degli sfili che potrebbe danneggiare il proiettore. Con la lampada posta a 90°, l'altezza da terra quando completamente chiusa è 1.100mm, e 2.400mm quando completamente estesa. La testa della colonna ha un dispositivo di bloccaggio per il montaggio del proiettore.



70W floodlight / Proiettore 70W

Floodlight

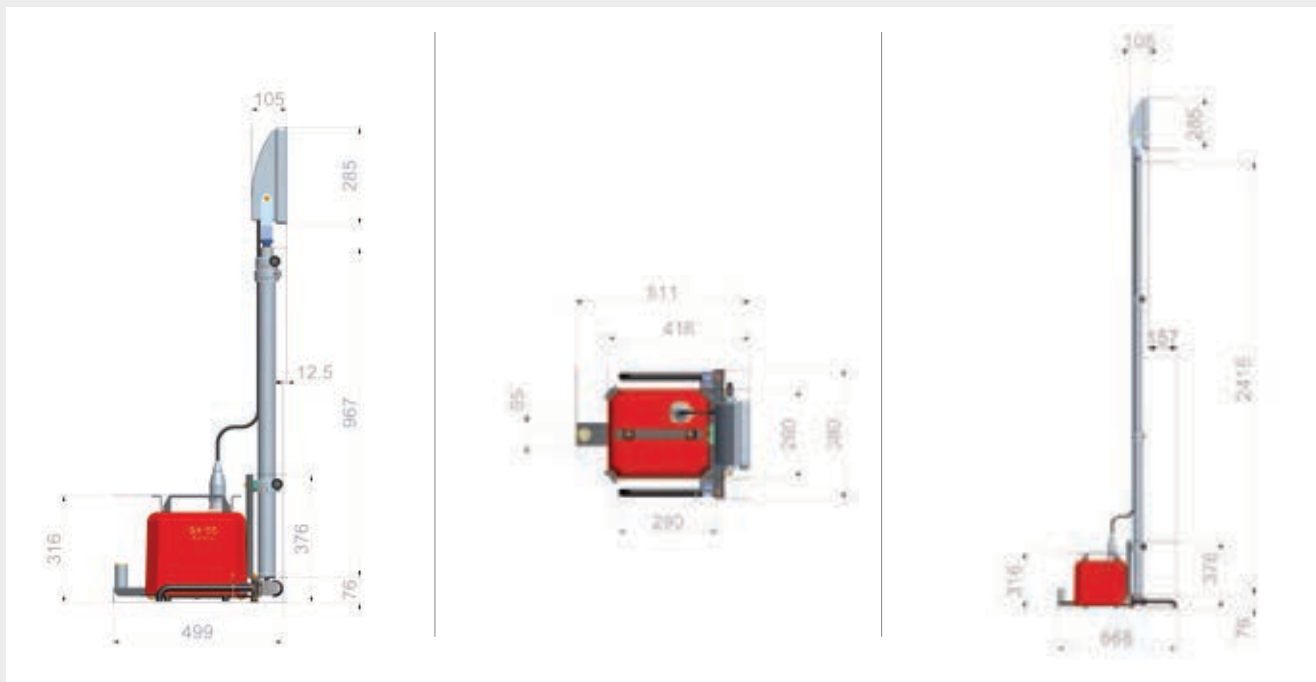
LED lamp 40W 10-35V DC with lighting power of 3600 lumen, electrical input 3A-12V, 1.5A-24V or gas discharge floodlight 70 Watt 12V, available with Metal halide bulb (white light) or High Pressure Sodium (yellow light) with a lighting power of 6.500 lumen for the MH type and 6.750 for the HPS one. The electrical input is 5,5 Ah/6Ah, depending on the lamp. The floodlight is equipped with an electrical cable with plug. The lamp is IP 66.

Proiettore

Proiettore LED 40W 10-35V DC con potenza luminosa di 3600 lumen, 3A-12V, 1.5A-24V oppure proiettore 70 Watt 12V a scarica, disponibile con lampade a ioduri metallici (luce bianca) o a sodio ad alta pressione (luce gialla) con una potenza luminosa di 6.500 lumen per il tipo MH e 6.750 per l'HPS, 5,5 Ah / 6Ah, a seconda della lampada. Il proiettore è dotato di un cavo elettrico con spina. La lampada è IP 66.

WEIGHTS, DIMENSIONS AND DATA

PESO, DIMENSIONI, CARATTERISTICHE



Ref.	Battery Capacity Capacità della batteria [Ah]	Autonomy Autonomia [h] (1)	Battery recharges Ricariche della batteria	Lamp type Tipo di lampada	Extended mast height Altezza colonna aperta [mm]	Retracted mast height Altezza colonna chiusa [mm]	A	B	C	Weight Peso [kg]
SX26	26	4	600	HPS or/oppure MH LAMP (IP 66)	2500	1100	260	260	262	19.5
SX40	40	6	600		2500	1100	298	260	322	26.5
SX55	55	8	600		2500	1100	298	260	322	28.5

(1) The operational autonomy is calculated with the use of the battery with 75% charge and with floodlight 70 W 12 V HPS or MH.

(1) L'autonomia operativa viene calcolata considerando una carica della batteria del 75% e con una illuminazione 70 W 12 V HPS o MH.

A **STANDING AND LIGHTING** **MESSA IN OPERA E ILLUMINAZIONE**

With this configuration, it is possible to light the area from 2,5 metres in height. Optional feet allow the unit to be stabilized.

In questa configurazione è possibile illuminare la zona da 2,5 metri di altezza. Come optional sono disponibili dei piedini che stabilizzano l'unità.

B **TRANSPORT AND LIGHTING** **TRASPORTO E ILLUMINAZIONE**

With this configuration, it is possible to transport the unit on the optional trolley wheels by tilting and pulling the mast. It is also possible to light the way during the transportation.

In questa configurazione l'unità è facilmente trasportabile sulle ruote (optional). È anche possibile illuminare la strada durante il trasporto.

C **TRANSPORT, STANDING AND LIGHTING** **TRASPORTO E ILLUMINAZIONE**

With this configuration, it is possible to carry the Servolux by the special handle while using the lamp.

In questa configurazione è possibile portare il Servolux utilizzando la maniglia speciale e illuminare il tragitto in contemporanea.



**CODES FOR ORDERING****CODICI PER ORDINI:**

10.621 = Portable base with mast holder / Base trasportabile con supporto SX 26

10.622 = Portable base with mast holder / Base trasportabile con supporto SX 40

10.623 = Portable base with mast holder / Base trasportabile con supporto SX 55

10.606 = Mast Ø52 - 3 sections / Colonna Ø52 - 3 sfilii

ACCESSORIES**ACCESSORI:****FB.33703**

Xenophot 100W/12V/9A 3.600 Lumen

**FB.33426**

LED 40W 3A-12V, 1.5A-24V 3.600 lumen

**FB.33701**

Xenon HID 35 W/12 V/3A 3.200 Lumen

**10.613 / 10.614**

70W MH / 70 HPS, 7A-12V 5.000 Lumen

**10.620**

n° 4 Stabilizing feet adjustable in height
n° 4 piedi stabilizzatori regolabili in altezza

**10.624**

Battery charger 12V/230V 4A/h for SX26
Carica batterie 12V/230V 4A/h per SX26

**10.625**

Battery charger 12V/230V 10A/h
for SX40 and SX55
Carica batterie 12V/230V 4A/h
per SX40 e SX55

GALLERY FOR SERVOLUX

GALLERIA PER SERVOLUX









Canguro

EN

This patented range of emergency lighting units features portable lighting unit complete with sturdy wheels Ø260mm, adjustable feet and mounting base for the generator. Three mast types make up the **CANGURO** series. STAR masts utilize external cable connectors for lights, whereas the ENTRY and SUPER ENTRY masts feature internal cabling. The ENTRY and SUPER ENTRY masts also feature connectors on the top and bottom of the masts for quick generator and light connection. All CANGURO models have a standard 4 meter height mast giving wide-angle scene lighting; the units are extended using a hand pump (supplied). Various lighting combinations are available depending on the chosen generator.

IT

*Questa gamma brevettata di sistemi di illuminazione d'emergenza è dotata di unità di illuminazione portatile completa di ruote robuste Ø260mm, piedini regolabili e di una base di montaggio per il generatore. Tre tipi di colonne compongono la serie **CANGURO**. Colonne STAR che utilizzano connettori esterni per le luci, oppure colonne ENTRY e SUPER ENTRY che dispongono di cablaggio interno. Le colonne ENTRY e SUPER ENTRY dispongono inoltre anche di connettori sulla parte superiore e inferiore per il collegamento veloce al generatore e delle luci. Tutti i modelli Canguro hanno un'altezza standard di circa quattro metri dando ampio angolo di illuminazione; le unità vengono estese utilizzando una pompa a mano (fornita a corredo). Varie combinazioni di illuminazione sono disponibili a seconda del generatore scelto.*



10.401

Canguro lighting emergency unit with mast CA.5323.H (STAR Ø66 - 3 sections - 3759mm extended - 1620mm retracted - with hand pump)
Height from ground more than 4000mm with floodlights
Dimensions: 710mm width - 320mm depth - 1500mm height
Weight 25kg

*Unità d'illuminazione d'emergenza Canguro con colonna CA.5323.H (STAR Ø66 - 3 sfili - altezza estesa 3.759mm - altezza chiusa 1.620mm - con pompa a mano) Altezza da terra più di 4000mm con fari
Dimensioni: Larghezza 710mm - profondità 320mm - altezza 1.500mm - Peso 25kg*

10.402

Canguro lighting emergency unit with mast CN.5303.HB (ENTRY Ø66 - 3 sections - 3443mm extended - 1470mm retracted - with hand pump and internal cable 4x15mm²) complete with lower power plug for connecting the generating set and upper outlet for lamp unit connection
Dimensions: 710mm width - 320mm depth - 1500mm height
Weight 27kg

*Unità d'illuminazione d'emergenza Canguro con colonna CN.5303.HB (ENTRY Ø66 - 3 sfili - altezza estesa 3.443mm - altezza chiusa 1.470mm - con pompa a mano e cavo interno 4x15mm²), completo di spina inferiore per il collegamento al generatore e presa superiore per il collegamento dei fari.
Dimensioni: Larghezza 710mm - profondità 320mm - altezza 1.500mm - Peso 27kg*

10.501

Canguro lighting emergency unit with mast CO.5438.HB (SUPER ENTRY Ø80 - 4 sections - 4499mm extended - 1535mm retracted - with hand pump and internal cable 4x15mm²) complete with lower power plug for connecting the generating set and upper outlet for lamp unit connection
Dimensions: 710mm width - 320mm depth - 1700mm height
Weight 30kg

*Unità d'illuminazione d'emergenza Canguro con colonna CO.5438.HB (SUPER ENTRY Ø80 - 4 sfili - altezza sfilata 4.499mm - altezza chiusa 1.535mm - con pompa a mano e cavo interno 4x15mm²), completo di spina inferiore per il collegamento al generatore e presa superiore per il collegamento dei fari.
Dimensioni: Larghezza 710mm - profondità 320mm - altezza 1.700mm - Peso 30kg*



AVAILABLE FLOODLIGHTS

PROIETTORI DISPONIBILI:

BL.33004 = Lamp unit 2x400W Ha 230V mounted above / *testa fari 2x400W Ha 230V montati sopra*
(available also mounted below/ *disponibile anche montati sotto*)

BL.33012 = Lamp unit 3x400W Ha 230V mounted at 360° / *testa fari 3x400W Ha 230V montati a 360°*

BL.33011 = Lamp unit 4x400W Ha 230V (2 above + 2 below) / *testa fari 4x400W Ha 230V (2 + 2 sopra sotto)*

BL.33023 = Lamp unit 2x1000W Ha 230V mounted above / *testa fari 2x1000W Ha 230V montati sopra*
(available also mounted below/ *disponibile anche montati sotto*)



And many more...please ask us! / *E molti altri... si rivolga a noi!*

ACCESSORIES

ACCESSORI:



10.412

2KVA Silenced Generator
Generatore silenzioso 2KVA



BP.3400

Schuko socket and plug
Presa e spina Schucko



10.421

Locking stabilizer for closed unit
Blocco stabilizzatore per unità chiusa